

Togli dolce ben mio

Luca Marenzio (c.1553-1599)

Il terzo libro de madrigali à 5 voci (Angelo Gardano press, Venice, 1582)

Canto To - gli, dol - ce ben mi - o, Que-sti bei fior con lie-t'e u-man sem - bian - te,

Quinto To - gli, dol - ce ben mi - o, Que-sti bei fior con lie-t'e u-man sem - bian - te, Che

Alto To - gli, dol - ce ben mi - o, Que-sti bei fior con lie-t'e u-man sem - bian - te, Che

Tenore To - gli, dol - ce ben mi - o, Que-sti bei fior con lie-t'e u-man sem - bian - te,

Basso Che

5 Che pien d'al - to de - si - o T'ho col - to di mia man fra mil-le pian - te;

pien d'al-to de-si - o T'ho col - to di mia man fra mil-le pian - te; E per mia pu-ra fe - de,

pien d'al - to de - si - o T'ho col - to di mia man fra mil-le pian - te; E per mia pu-ra fe - de,

8 Che pien d'al - to de - si - o E per mia pu-ra fe - de,

pien d'al-to de-si - o T'ho col - to di mia man fra mil-le pian - te;

10 E per mia pu-ra fe - de, Do-na-mi un bac - io, do - na-mi un bac -

Do-na-mi un bac - io, do - na-mi un bac - io, e per mia pu-ra fe - de, do-na-mi un bac - io, do - na-mi un bac -

Do-na-mi un bac - io, do - na-mi un bac - io

8 Do - na-mi un bac - io, e per mia pu-ra fe - de,

Do - na-mi un bac - io, Do - na-mi un bac -

15

The musical score consists of six staves of music for voices. The first five staves are in common time (indicated by 'C') and the last staff is in 6/2 time (indicated by '6/2'). The vocal parts are: Treble (Soprano), Alto, Tenor, Bass, and Bass (continuing). The lyrics are written below each staff. Measure 15 starts with 'io,' followed by 'e per mia pu - ra fe - de, do-na-mi un bac - io, do - na-mi un bac -'. Measures 16-19 continue with 'io in ve - ce di mer-ce - de, e per mia pu-ra fe - de, do - na-mi un bac -', 'in ve - ce di mer-ce - de, e per mia pu-ra fe - de,', and 'io in ve - ce di mer-ce - de, E per mia pu-ra fe - de,' respectively. Measure 20 begins with 'io in ve - ce di mer - ce - de, do - na - mi un bac - io, do - na - mi un'. The lyrics then continue through measures 21-24, ending with 'do - na - mi un bac - io in ve - ce di mer - ce - de, in ve - ce di mer - ce - de.' The final staff in 6/2 time continues with 'bac - io in ve - ce di mer - ce - de, in ve - ce di mer - ce - de.' The lyrics for this staff are: 'do - na - mi un bac - io in ve - ce di mer - ce - de, in ve - ce di mer - ce - de.' The lyrics for the final staff are: 'io in ve - ce di mer - ce - de, in ve - ce di mer - ce - de.' The lyrics for the final staff are: 'bac - io, do - na - mi un bac - io in ve - ce di mer - ce - de.'

Togli, dolce ben mio,
Questi bei fior con lieto e uman sembiante,
Che pien d'alto desio
Ti ho colto di mia man fra mille piante;
E per mia pura fede,
Donami un bacio in vece di mercede.

Take, my sweet love,
these beautiful flowers with a cheerful and affable countenance,
that, full of deep desire,
I have picked for you, with my own hand, from a thousand plants;
And for my pure faith,
give me a kiss instead, in trade.
(my translation)